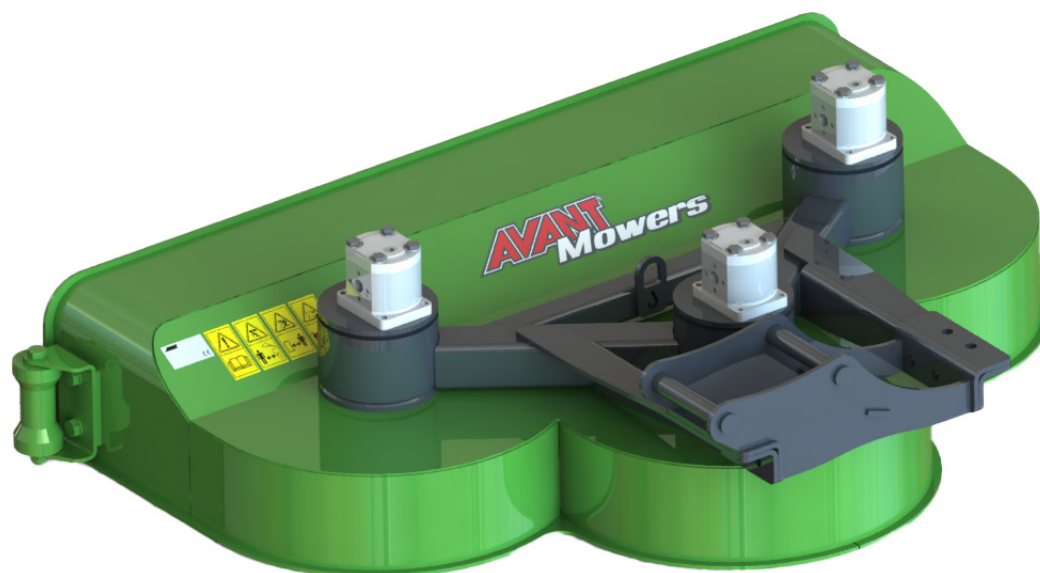


AVANT®

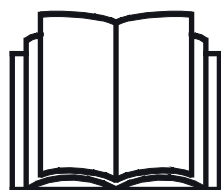
Manual del operario



Cortasetos I300

Producto núm.:

A435550



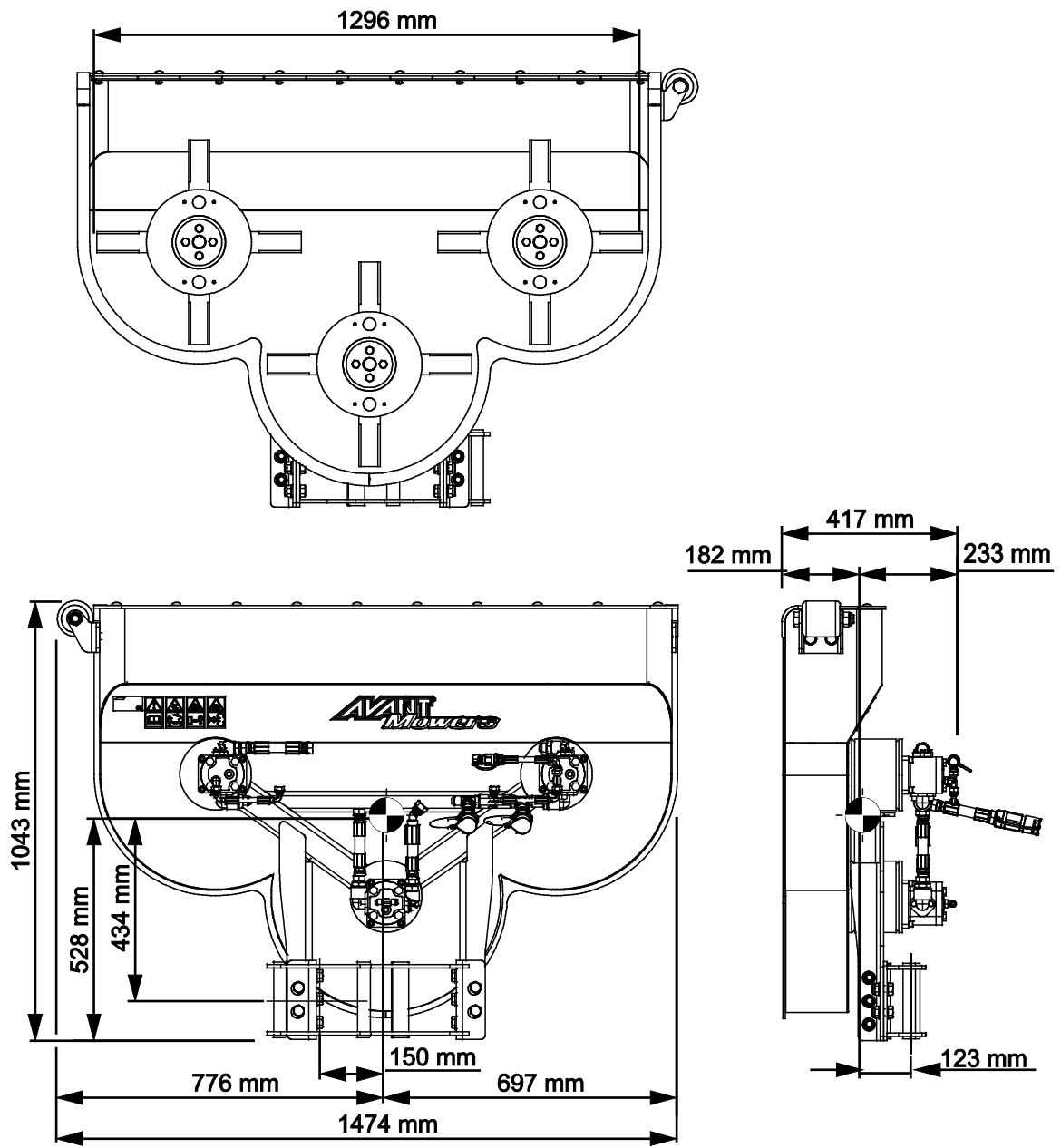
Lea este manual detenidamente antes de utilizar el equipo y siga las instrucciones.

Guarde este manual para futura consulta.

Manufacturer:

AVANT®
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecono.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



INDICE

1. PRÓLOGO	4
Símbolos de advertencia utilizados en este manual	5
2. USO PREVISTO	6
3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA USAR EL IMPLEMENTO	8
3.1 Equipo de protección personal.....	11
3.2 Procedimiento de desconexión segura.....	11
4. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	12
4.1 Etiquetas de seguridad y componentes principales del implemento.....	13
5. MONTAJE DEL IMPLEMENTO	15
5.1 Acoplamiento del implemento al brazo lateral.....	15
5.2 Conexión y desconexión de las mangueras hidráulicas	17
6. INSTRUCCIONES DE USO	19
6.1 Distancia de seguridad	20
6.2 Comprobaciones antes del uso	21
6.3 Uso del cortasetos.....	22
6.4 Prevención y eliminación de atascos.....	25
6.5 Posición de transporte.....	26
6.6 Contrapesos adicionales (equipamiento opcional).....	27
6.7 Desenganche y almacenamiento.....	28
6.7.1 Almacenamiento del bastidor hidráulico	28
6.7.2 Almacenamiento con el brazo lateral mecánico	29
6.7.3 Almacenamiento del cortasetos desenganchado.....	29
7. MANTENIMIENTO Y SERVICIO TÉCNICO	30
7.1 Inspección de los componentes hidráulicos.....	30
7.2 Limpieza del implemento.....	31
7.3 Inspección de estructuras metálicas.....	31
7.4 Mantenimiento de las cuchillas	31
7.5 Engrase.....	32
8. CONDICIONES DE LA GARANTÍA	33

I. Prólogo

Avant Tecno Oy quisiera agradecerle la compra de este implemento para su cargadora Avant. La fabricación y diseño de este implemento están avalados por años de experiencia en el desarrollo y producción del producto. Familiarícese con este manual y con las siguientes instrucciones para garantizar su seguridad y un funcionamiento fiable y duradero del equipo. Lea detenidamente las instrucciones antes de comenzar a usar el equipo o realizar tareas de mantenimiento.

Este manual tiene por objeto ayudarle a:

- utilizar el equipo de forma segura y eficiente
- observar y evitar situaciones peligrosas
- mantener el equipo intacto y garantizar una prolongada vida útil

Con estas instrucciones, hasta un usuario sin experiencia puede utilizar el implemento y la cargadora con seguridad. El manual también incluye instrucciones importantes para operarios experimentados de maquinaria AVANT. Asegúrese de que todas las personas que utilicen la cargadora hayan recibido las indicaciones adecuadas y se hayan familiarizado con el manual de la cargadora, cada implemento empleado y todas las instrucciones de seguridad antes de usar el equipo. Queda prohibido el uso del equipo con fines distintos o de forma distinta a la descrita en este manual. Mantenga este manual en un lugar accesible durante toda la vida útil del equipo. Si vende o transfiere el equipo, asegúrese de entregar este manual al nuevo propietario. En caso de pérdida o deterioro, puede solicitar un manual nuevo a su distribuidor Avant o al fabricante.

Además de las instrucciones de seguridad del manual tiene que cumplir todas las normas de seguridad en el trabajo, las leyes locales y otras disposiciones relativas al uso del equipo. En particular, las normas relativas uso del equipamiento en vías públicas se tienen que cumplir. Póngase en contacto con su distribuidor Avant para obtener más información sobre los requisitos locales antes de utilizar la minicargadora en vías públicas.

Póngase en contacto con su distribuidor de AVANT local si necesita resolver cualquier duda relativa a mantenimiento, recambios o problemas que puedan ocurrir mientras se maniobra con la máquina.

Este manual es una traducción de las instrucciones originales en inglés. Dado la continua evolución del producto, algunos de los detalles que aparecen este manual podrían diferir de su equipo. Las ilustraciones también pueden mostrar equipamiento opcional o funciones que aún no estén disponibles. Nos reservamos el derecho de modificar el contenido del manual sin aviso. Copyright © 2021 Avant Tecno Oy. Todos los derechos reservados.

Símbolos de advertencia utilizados en este manual

Los siguientes símbolos de advertencia que aparecen en este manual se utilizan para señalar factores que se tienen que tener en cuenta para reducir el riesgo de lesiones o daños materiales.



ADVERTENCIASÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD

Este símbolo significa: «¡Advertencia: permanezca alerta! ¡Su seguridad está en juego!»

Lea detenidamente el mensaje que sigue en el que se advierte de un riesgo inminente que puede causar lesiones graves.

El símbolo de alerta de seguridad en solitario o acompañando a la declaración de seguridad asociada indica la presencia de mensajes de seguridad importantes en este manual. Se utiliza para llamar la atención sobre instrucciones en las que está en juego su seguridad personal y a la de otras personas. Cuando vea este símbolo, permanezca alerta, su seguridad está en juego. Lea detenidamente el mensajes que sigue e informe al resto de operarios.

PELIGRO

Esta indicación de advertencia alerta de una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

Esta indicación de advertencia alerta de una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

Esta indicación de advertencia se utiliza para alertar de las posibles lesiones leves que podrían sufrirse si no se siguen las instrucciones de forma oportuna.

AVISO

La palabra de la señal indica información sobre la correcta operación y mantenimiento del equipamiento.

No seguir las instrucciones que acompañan al símbolo pueden causar la avería del equipamiento o daños materiales.

2. Uso previsto

El cortasetos 1300 AVANT es compatible con las minicargadoras compactas AVANT indicadas en la tabla 1. El cortasetos incorpora un adaptador de acople rápido S30 y está diseñado para ser utilizado con el brazo lateral mecánico S30 Avant (A431070) o el brazo hidráulico S30 Avant (A424552). Sin al menos uno de estos brazos laterales, no es posible utilizarlo. La minicargadora debe estar equipada con el sistema Opticontrol® (o el sistema de control de implementos eléctricos) para poder controlar el implemento junto con el brazo lateral mecánico o hidráulico.

El cortasetos permite podar matorrales, arbustos, setos y vegetación similar, y puede utilizarse tanto a nivel del suelo como en posición elevada. Dada la naturaleza del trabajo de poda de setos, las cuchillas del cortasetos quedan expuestas durante el uso. Adopte, por tanto, medidas especiales en el lugar de trabajo para impedir que otras personas se acerquen al implemento.

Las tres unidades hidráulicas de cuchillas contienen 4 cuchillas cada una, por lo que en total el implemento dispone de 12 cuchillas. Con la ayuda del brazo lateral mecánico o hidráulico, el cortasetos 1300 puede alcanzar lugares a los que no es posible llegar con la minicargadora. Esto permite podar arbustos alrededor de zonas ajardinadas y trabajar en zonas de difícil acceso de forma sencilla y segura. La minicargadora usada con el cortasetos debe estar provista de cabina (L, XL o DLX) para proteger al operario de los desechos que puedan salir despedidos. Si va a utilizar este implemento con una minicargadora Avant de la serie 600, deberá instalar contrapesos laterales (A49063).

El cortasetos 1300 no está diseñado para ser utilizado de forma distinta a la especificada en este manual y no deberá utilizarse para tareas distintas a aquellas para las que ha sido concebido. El cortasetos no se ha creado, por ejemplo, para cortar heno o vegetación alta similar. Para cortar heno alto, recomendamos las desbrozadoras AVANT.

Este implemento se ha diseñado para que necesite el mínimo mantenimiento posible. El operario puede realizar las tareas de mantenimiento periódicas. El operario no puede realizar ningún trabajo de reparación, por lo que las operaciones de mantenimiento y reparación deberán realizarlas personal de mantenimiento profesional. Todos los trabajos de mantenimiento deben realizarse con el equipo de seguridad apropiado. Los recambios deben cumplir con las especificaciones originales, para lo que se recomienda utilizar únicamente recambios originales. Solicite a su distribuidor Avant el catálogo de recambios disponible.

Familiarícese con las instrucciones de revisión y mantenimiento de este manual. Póngase en contacto con su distribuidor AVANT si tiene alguna pregunta sobre el uso y mantenimiento del equipo, o si necesita recambios o un técnico autorizado.

Tabla 1. Cortasetos 1300. Compatibilidad con cargadoras Avant

Modelo	220 serie 2 225	313S 320S	419 420 520 R20	525LPG R28 528	630 R35 635 640	Stage V R35 635 640	735 745 750 760i	850 860i	e5 e6
A435550	-	-	-	-	•*	(•)*	•	•	-

Se recomienda utilizar el implemento solo con las minicargadoras identificadas con • en la tabla 1. Con los modelos señalados con (•), es posible que no se alcance el máximo potencial. También podría necesitar contrapesos adicionales. Para conocer la compatibilidad con un modelo no mostrado en la tabla, póngase en contacto con su distribuidor Avant.

*) Si va a usar el implemento con la serie 600, deberá instalar contrapesos adicionales en la minicargadora.

AVISO

Con los modelos 630, 635, 640 o R35, que están equipados con el motor Stage V Kubota V1505, es posible que no pueda sacar el máximo el rendimiento de este implemento. En estos modelos Stage V, la salida hidráulica es más baja y eso puede afectar al comportamiento del implemento.

Las recomendaciones de compatibilidad se basan en el peso del implemento, la entrada recomendada de energía hidráulica y la distancia del centro de gravedad del implemento con respecto a la placa de acoplamiento rápido de la minicargadora.

3. Instrucciones de seguridad para usar el implemento

No olvide que la seguridad es el resultado de varios factores. La combinación cargadora-implemento es muy potente y el uso o mantenimiento inadecuados o descuidados podría provocar graves lesiones personales o daños materiales. Por este motivo, todos los operarios deben familiarizarse concienzudamente con el uso correcto y con los manuales de usuario tanto de la cargadora como del implemento antes de ponerlos en funcionamiento. No utilice el implemento si no está completamente familiarizado con su funcionamiento y con los riesgos asociados.



PELIGRO

El uso inapropiado o descuidado del implemento, o el uso de un implemento en mal estado, podría representar un riesgo de lesiones graves. Familiarícese con los mandos de la cargadora, el procedimiento de acoplamiento correcto y la forma correcta de utilizar el implemento en un lugar seguro. Estudie especialmente cómo parar el equipo de forma segura. Lea detenidamente todas las precauciones de seguridad.

Lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad antes de manipular el implemento



ADVERTENCIA

- Cuando enganche el implemento a la minicargadora, **asegúrese de que los pasadores de bloque de la placa de acoplamiento rápido de la minicargadora se encuentren en la posición inferior y el implemento quede bloqueado a la minicargadora.** Nunca levante ni mueva un implemento que no esté bloqueado.
- Asegúrese de que el implemento estén bien conectado al brazo lateral mecánico o hidráulico. Consulte siempre el manual del operario del brazo lateral.
- El brazo mecánico o hidráulico y el implemento acoplado al mismo no están diseñados para ser utilizados por más de un operario a la vez. Impida que otras personas se sitúen en la zona de peligro del equipo durante su uso.
- Transporte siempre el implemento lo más abajo posible para mantener el centro de gravedad bajo y mantenga tanto el brazo telescópico de la minicargadora como el brazo lateral o el brazo hidráulico de extensión lateral completamente retraídos durante los traslados.
- **Riesgo de corte y amputación: Nunca abandone el asiento del operario con el implemento en marcha o con la palanca de control de los hidráulicos auxiliares en posición de bloqueo.** Las cuchillas se siguen moviendo durante unos segundos después de cortar el suministro hidráulico. Espere hasta que las cuchillas se hayan detenido completamente antes de acercarse al implemento.
- **Peligro de amputación y aplastamiento: componentes giratorios.** Nunca abandone el asiento del conductor con el implemento en marcha o con el control de los hidráulicos auxiliares bloqueado. Mantenga siempre una distancia de seguridad entre las personas y cualquier máquina que pueda ponerse en marcha o moverse. Pare el equipo siguiendo el procedimiento de parada segura y baje siempre el implemento al suelo con firmeza antes de abandonar el asiento del operario, o cuando haya otras personas presentes en la zona de trabajo.
- **Riesgo de lesiones por la expulsión de desechos: las afiladas y potentes cuchillas giran a gran velocidad.** Las cuchillas expuestas pueden entrañar riesgo de expulsión de desechos. No deje que nadie se acerque a menos de 2 metros de la máquina. Detenga el implemento si otras personas entran dentro del perímetro de seguridad. Utilice el implemento únicamente si todas las cubiertas están colocadas.

**ADVERTENCIA**

- **Riesgo de aplastamiento debajo del implemento o del brazo de la minicargadora. Apoye el implemento en el suelo con firmeza antes de abandonar el asiento del conductor.** Asegúrese de que el implemento esté bien apoyado cuando realice trabajos de mantenimiento o inspecciones. No abandone el asiento del conductor con el brazo de la minicargadora levantado. Pasar por debajo de un implemento o del brazo de la minicargadora mientras se encuentran levantados es peligroso, ya que el brazo podría descender por la pérdida de estabilidad, una avería mecánica o si otra persona manipula los mandos de la minicargadora.
- Compruebe las cuchillas y limpie la plataforma de corte regularmente. Verifique que todas las cuchillas estén firmemente fijadas. Compruebe los tornillos periódicamente y sustituya los que estén oxidados o dañados. Utilice tornillos y tuercas nuevos cada vez que quite una cuchilla. Lea las instrucciones sobre mantenimiento y revisión y utilice únicamente cuchillas originales.
- Mantenga las manos y los pies alejados de los componentes móviles. Evite utilizar prendas de vestir sueltas como cordones de zapatos sueltos, bufandas largas, etc. cuando trabaje con el implemento.
- Utilice el implemento únicamente para su uso previsto y solo con herramientas y recambios originales.
- Asegúrese de que el implemento no pueda moverse de forma imprevista cuando lo desenganche de la minicargadora. Desbloquéelo únicamente cuando esté a nivel del suelo, y utilice, por ejemplo, tacos de madera para evitar que se mueva.
- Asegúrese de que el implemento esté bien apoyado antes de realizar cualquier tarea de inspección, mantenimiento o ajuste. Si necesita acceder a las cuchillas, sujete el implemento con un equipo de izado adecuado, o apóyela sobre, por ejemplo, tacos de madera firmes.
- Transporte siempre el implemento tan bajo y tan cerca de la minicargadora como sea posible para mantener el centro de gravedad bajo. Sobre superficies resbaladizas, conduzca pausadamente. Accione los mandos de la minicargadora lentamente y con calma especialmente sobre terreno inclinado.
- Apague la minicargadora y coloque el implemento en una posición segura de acuerdo con el procedimiento de parada segura antes de realizar cualquier tarea de limpieza, mantenimiento o ajuste.
- Preste atención a la zona alrededor de la cargadora y al movimiento de las demás personas y máquinas. Preste atención a la geografía del terreno y a otros peligros, como ramas y árboles que puedan alcanzar la zona del conductor, la caída de rocas y las superficies resbaladizas.
- Asegúrese de utilizar únicamente implementos que se encuentren en buen estado. No modifique el implemento de modo que pueda afectar a su seguridad.
- Utilice el implemento únicamente para su uso previsto. Un uso distinto podría generar riesgos de seguridad innecesarios y causar daños al equipo.
- Asegúrese de que la cargadora esté equipada con los componentes de seguridad necesarios y de que funcione correctamente. El cinturón de seguridad es de uso obligatorio. Si surgen peligros específicos asociados al área de trabajo, utilice el equipo de seguridad oportuno.
- Lea también las instrucciones de seguridad y uso correcto de la cargadora contenidas en el manual de usuario.



PELIGRO

Riesgo de corte y amputación: Las herramientas de trabajo presentan bordes afilados y puntos de seccionamiento. Tenga cuidado con las cuchillas afiladas y considere el riesgo de aplastamiento especialmente durante el mantenimiento o cuando retire los bloqueos. Pare siempre el implemento siguiendo el procedimiento de parada segura. Para estar seguro que el implemento no se pondrá en marcha, desconecte el multiconector (o los enganches rápidos hidráulicos) antes de acercarse a él. Tenga en cuenta que el brazo de la cargadora puede bajar o inclinarse incluso con el motor parado. Nunca pase por debajo de un brazo o cualquier componente del implemento levantados. Manténgase alejado de la articulación móvil.



PELIGRO

Riesgo de aplastamiento: pasar por debajo del brazo de la minicargadora o de un implemento puede provocar lesiones graves o la muerte. Nunca pase por debajo del brazo de la minicargadora y evite que otras personas se acerquen al brazo o al implemento mientras estén levantados. Pasar por debajo de un implemento o del brazo de la minicargadora mientras se encuentran levantados es peligroso, ya que el brazo podría descender por la pérdida de estabilidad, una avería mecánica o si otra persona manipula los mandos de la minicargadora. Apoye el implemento en el suelo con firmeza y déjelo en una posición segura antes de abandonar el asiento del operario.

Tenga en cuenta que el brazo de la cargadora puede bajar o inclinarse incluso con el motor parado (peligro de aplastamiento). La cargadora no está diseñada para mantener la carga levantada durante mucho tiempo. Baje siempre el implemento a una posición segura antes de dejar el asiento del operario.



ADVERTENCIA

Riesgo de corte y proyección de objetos: Asegúrese de que todas las protecciones estén instaladas. Nunca ponga en marcha el implemento sin las protecciones instaladas. Las cuchillas expuestas pueden proyectar material a gran velocidad y generar una situación de mucho peligro para el operario y cualquier persona que se encuentre a una distancia inferior a 30 m del implemento.





ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones graves: inspeccione la zona de trabajo antes de poner en marcha el cortasetos. Localice y señalice, si es necesario, cualquier obstáculo presente en la zona, como por ejemplo, piedras, postes o alambres.

3.1 Equipo de protección personal

Recuerde llevar puesta el equipo de protección personal adecuado:



- El nivel de ruido en el asiento del operario puede superar los 85 dB(A) dependiendo del modelo de minicargadora y el ciclo de trabajo. La exposición prolongada a un nivel elevado de ruido puede provocar lesiones auditivas. Lleve cascos para los oídos mientras use la minicargadora.



- Lleve puestos los guantes de protección.



- Lleve botas de seguridad mientras use la minicargadora.



- Utilice gafas de seguridad, por ejemplo, cuando manipule componentes hidráulicos.



- Utilice máscara cuando trabaje en entornos polvorientos.

3.2 Procedimiento de desconexión segura

Parada segura del implemento, antes de acercarse al implemento:



ADVERTENCIA

Pare siempre el implemento siguiendo el procedimiento de parada segura antes de abandonar el asiento del operario. El procedimiento de parada segura evita movimientos involuntarios del implemento. Tenga presente que el brazo de la minicargadora puede moverse incluso con el motor de la minicargadora parado. Procedimiento de parada segura:

- Deje el brazo y implemento en el suelo.
- Pare el motor de la cargadora y accione el freno de estacionamiento.
- Libere la presión residual del sistema hidráulico; mueva todas las palancas de control hidráulico a lo largo de su intervalo completo de movimiento un par de veces.
- Evite la puesta en marcha de la máquina quitando llave de contacto.

4. Especificaciones técnicas

Tabla 2 - Cortasetos 1300 - Especificaciones

Producto núm.	A435550
Anchura de trabajo:	1300 mm
Anchura total:	1474 mm
Altura de corte:	25 - 100 mm
Sistema de tracción:	3 motores hidráulicos
Cuchillas:	3 unidades de cuchillas, con 4 cuchillas cada una: 12 uds en total 173 x 50 x 4 mm (A438055)
Peso:	200 kg
Caudal de aceite hidráulico recomendado:	40 l/min, 20,0 MPa (200 bar)
Entrada máxima de energía hidráulica:	50 l/min, 20,0 MPa (200 bar)
Minicargadoras Avant compatibles:	Ver tabla 1

Para usar el cortasetos 1300 con el brazo lateral hidráulico, necesitará el siguiente equipamiento:

- El sistema Opticontrol® (equipamiento opcional de las minicargadoras)

Si la minicargadora ya está equipada con un sistema de control de implementos eléctricos, no necesitará el sistema Opticontrol®.

4.1 Etiquetas de seguridad y componentes principales del implemento

A continuación se enumeran las etiquetas y señales fijadas al implemento. Deben mantenerse visibles y legibles sobre el equipo. Reponga cualquier etiqueta borrosa o desprendida. Solicite nuevas etiquetas a su distribuidor o pregunte al servicio de información indicado en la portada/ contraportada.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que todas las pegatinas de aviso estén legibles. Las etiquetas de advertencia proporcionan información de seguridad importante y ayudan a identificar y recordar los peligros asociados al equipo. Sustituya las etiquetas de advertencia dañadas o perdidas por unas nuevas.



A46771



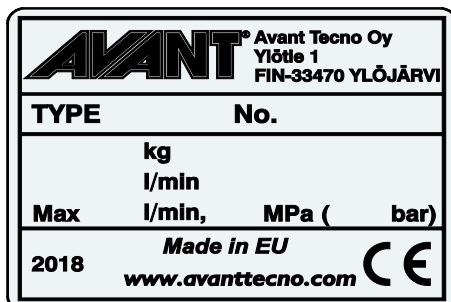
A46772



A46799



A46802

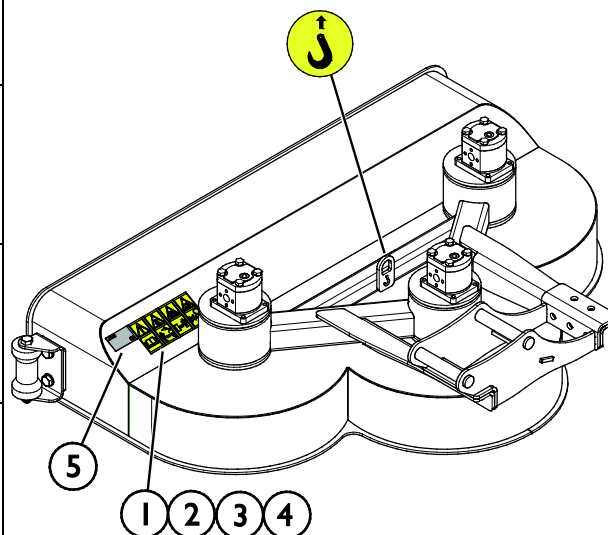


Placa de identificación del implemento A439831

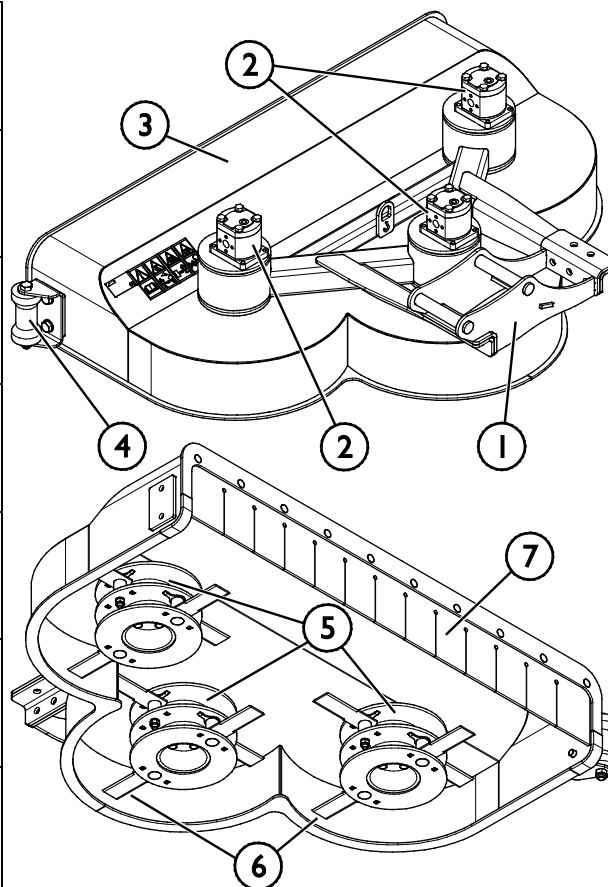
Para instalar una etiqueta nueva: Limpie a conciencia la superficie para eliminar cualquier resto de grasa. Deje que se seque completamente. Despegue la película protectora de la etiqueta y presione con firmeza para aplicarla. Tenga cuidado de no tocar el pegamento de la etiqueta.

Tabla 3. Ubicación de las pegatinas y mensajes de advertencia

Pegatina		Mensaje de advertencia
1	A46771	Riesgo de uso incorrecto: lea las instrucciones antes de usar.
2	A46772	Riesgo de aplastamiento: no pase por debajo de un implemento levantado; permanezca alejado de equipos levantados.
3	A46799	Tenga cuidado con los objetos proyectados; mantenga una distancia de seguridad con el equipo (2 m como mínimo, y hasta 30 m).
4	A46802	Tenga cuidado con las cuchillas afiladas: nunca se acerque a componentes giratorios y no utilice el equipo sin todas las tapas instaladas.
5	A439831	Placa de identificación del implemento


Tabla 4 - Cortasetos 1300 - Componentes principales

1	Adaptador de acople rápido S30 para la conexión al brazo lateral mecánico o hidráulico
2	Motor hidráulico (3 uds)
3	Plataforma de corte
4	Rodillo guía (para usar el cortasetos en posición vertical)
5	Unidad de cuchillas (3 uds)
6	Cuchilla (12 uds)
7	Protección delantera, faldón de goma



5. Montaje del implemento

El acoplamiento del implemento al bastidor hidráulico es una tarea rápida y sencilla, pero debe realizarse con cuidado. El implemento se monta en la minicargadora utilizando el adaptador de acople rápido S30 del bastidor hidráulico y el acoplamiento correspondiente del implemento.

Si el implemento no se bloquea correctamente al bastidor hidráulico, se podría soltar y provocar una situación de peligro. La minicargadora no se tiene que conducir y el brazo no se tiene que levantar nunca si el implemento no se ha asegurado. Para evitar situaciones de peligro siga siempre el proceso de acoplamiento mostrado a continuación. Recuerde también las instrucciones de seguridad de este manual. El implemento se monta en el bastidor hidráulico de la siguiente forma:



ADVERTENCIA

Riesgo de aplastamiento: asegúrese de que si un implemento no está asegurado no pueda moverse o caerse. No permanezca en el área que exista entre el implemento y la cargadora. Monte el implemento solo sobre superficies lisas.

Nunca mueva o levante un implemento que no esté bien bloqueado.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que la minicargadora sea compatible con el implemento. Compruebe la estabilidad de la minicargadora, la posible sobrecarga del implemento y la compatibilidad de los sistemas de control de la minicargadora así como la compatibilidad mecánica del implemento. Si utiliza el implemento con una minicargadora que no es compatible con ese modelo de implemento, correrá riesgos que incluyen vuelco, daños al implemento causados por su sobrecarga, y riesgos relacionados con el movimiento descontrolado del implemento y sus componentes. Si su minicargadora no aparece en la tabla 1 de la página , consulte con su distribuidor Avant antes de utilizar este implemento.

5.1 Acoplamiento del implemento al brazo lateral

Antes de montar un implemento en el brazo lateral mecánico (A431070) o hidráulico (A424552), acople y bloquee completamente el brazo lateral a la minicargadora, y conecte las mangueras hidráulicas y el arnés eléctrico del brazo lateral. Siga las indicaciones del manual del operario del brazo lateral para acoplarlo correctamente a la minicargadora.

Junto a la placa de acoplamiento rápido Avant del brazo lateral, encontrará una herramienta para apretar y abrir el adaptador de acople rápido S30.

Adaptador de acople rápido S30:

Paso 1:

- Monte el brazo hidráulico A424552 en la minicargadora como se indica en el manual del operario.

Dado que el implemento no se puede utilizar sin el brazo hidráulico, consulte también las instrucciones de uso del brazo hidráulico en el manual correspondiente.

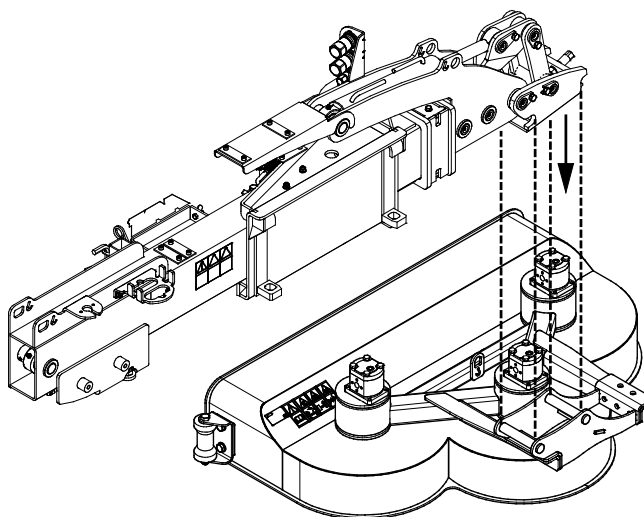
Paso 1:

- Monte el brazo hidráulico A424552 en la minicargadora como se indica en el manual del operario.

Dado que el implemento no se puede utilizar sin el brazo lateral mecánico o hidráulico, consulte también las instrucciones de uso del brazo hidráulico en el manual correspondiente.

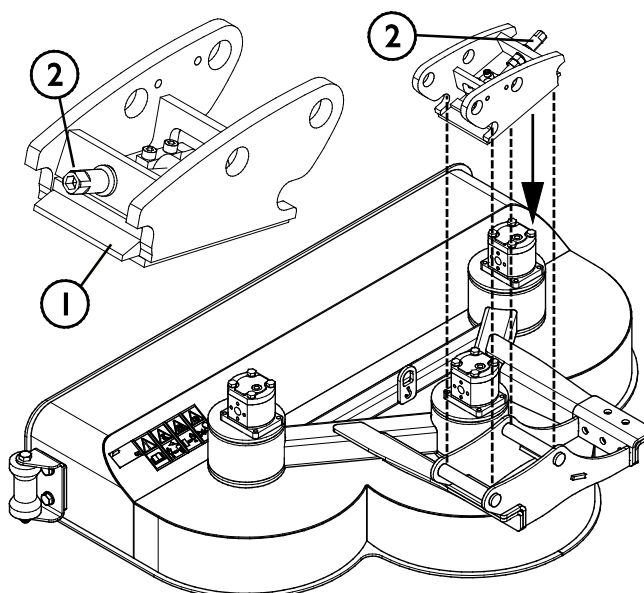
Paso 2:

- Abra el adaptador S30 con la llave Allen almacenada junto a la placa de acoplamiento rápido Avant del brazo lateral.
- Acerque la minicargadora al implemento.
- Asegúrese de que las mangueras hidráulicas no obstaculicen la instalación.



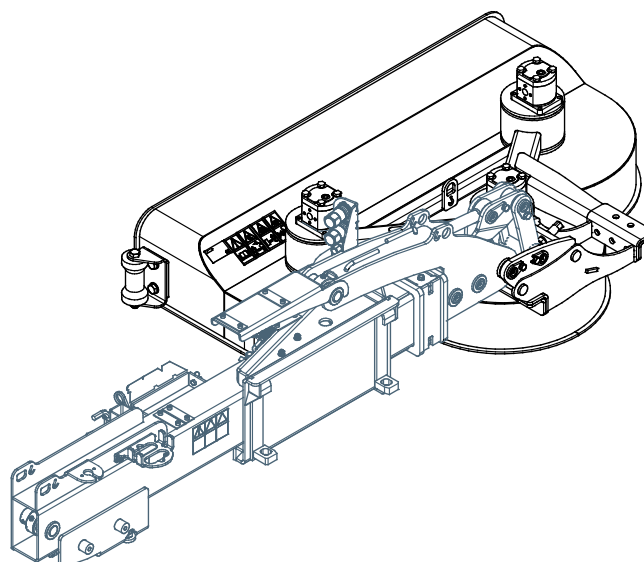
Paso 3:

- Gire e incline el brazo lateral con los mandos de la minicargadora para alinear el adaptador de acople rápido S30 del brazo lateral con el acoplamiento correspondiente del implemento y baje el brazo hasta que apoye.
- Cuando el acoplamiento rápido del bastidor llega a su posición, la cuña de seguridad (1) queda bloqueada con el tornillo de ajuste (2).



Paso 4:

- Levante el brazo ligeramente y tire de la palanca de control del brazo hacia atrás para levantar el implemento del suelo.
- **Compruebe siempre el bloqueo del implemento antes de usarlo. No levante ni mueva el brazo lateral hasta que el implemento esté completamente conectado.**

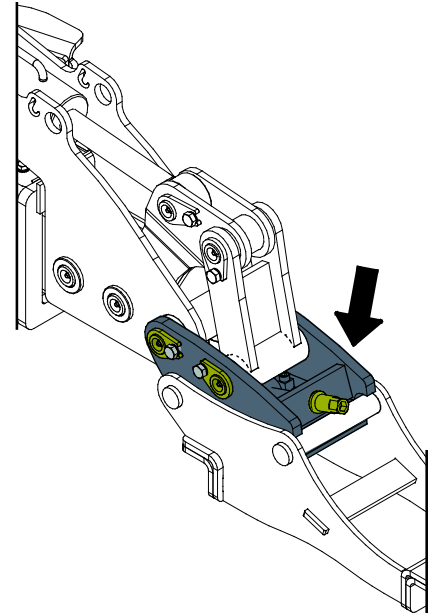




ADVERTENCIA

Riesgo de caída de objetos: evite dejar caer el implemento.

Un implemento que no esté completamente fijo a la cargadora podría caer sobre el brazo o el operario, o incluso meterse bajo la cargadora mientras se conduce provocando la pérdida de control de la misma. Nunca mueva o levante un implemento que no esté bien bloqueado.



5.2 Conexión y desconexión de las mangueras hidráulicas



ADVERTENCIA

Riesgo de movimiento del implemento y liberación de aceite hidráulico a presión: nunca conecte o desconecte los enganches rápidos u otros componentes hidráulicos si la palanca de control de los hidráulicos auxiliares está bloqueada o si el sistema está presurizado. La conexión o desconexión de los acoplamientos hidráulicos si el sistema está presurizado puede producir movimientos inesperados del implemento o la expulsión de líquido a alta presión que puede causar lesiones o quemaduras. Siga el procedimiento de parada segura antes de desconectar los elementos hidráulicos.

Los conectores hidráulicos del cortasetos son compatibles con las tomas del brazo hidráulico A424552 o del brazo lateral mecánico A431070. Conecte las tres mangueras para evitar daños en el motor hidráulico.

Para conectar las mangueras, inserte un conector en la toma correspondiente del bastidor hidráulico haciendo un poco de presión. Conecte el conector con el marcador de color en la toma central del bastidor (conexión a presión). El cortasetos no girará si conecta las mangueras en el orden incorrecto.

AVISO

Mantenga todos los sistemas de fijación lo más limpios que sea posible, use los tapones de protección tanto para el implemento como para la cargadora. La suciedad, el hielo etc. pueden dificultar bastante más el uso de los sistemas de fijación. Nunca deje los tubos colgando tocando el suelo, ponga los acoplamientos en el gancho del implemento.

Desconexión de las mangueras hidráulicas:

Antes de desconectar las conexiones, deposite el implemento sobre una superficie sólida y nivelada en una posición segura. Coloque la palanca de control de los hidráulicos auxiliares en posición neutra.

AVISO

A la hora de desenganchar el implemento, desconecte siempre los enganches hidráulicos antes de desbloquear el acoplamiento rápido para evitar daños y vertidos de aceite. Vuelva a instalar los tapones protectores en las conexiones para evitar que entren impurezas en el sistema hidráulico.

Alivio de la presión hidráulica residual:

En caso de que quede presión residual en el sistema hidráulico del implemento, a menudo es posible desconectar los enganches hidráulicos, pero puede resultar complicado volver a conectarlos la próxima vez. Si no es posible realizar las conexiones, libere la presión residual moviendo la palanca de control de los hidráulicos auxiliares de la minicargadora con el motor parado. Para asegurarse de que no quede presión residual en el sistema hidráulico del implemento, pare el motor de la minicargadora y mueva la palanca de control de los hidráulicos auxiliares de la minicargadora hacia atrás y hacia delante antes de desconectar los enganches.

6. Instrucciones de uso

Inspeccione el implemento y el entorno de trabajo una vez más antes de comenzar el trabajo, y asegúrese de que todos los objetos hayan sido retirados del lugar de trabajo. La rápida inspección previa del equipo y del área de trabajo permite garantizar la seguridad y sacar el máximo rendimiento del equipo.



PELIGRO

Riesgo de vuelco: no utilice implementos montados en los brazos laterales sobre terrenos inclinados. Lleve el implemento cerca del suelo y conduzca despacio cuando transporte alguna carga. Abróchese siempre el cinturón de seguridad. Tenga en cuenta que una carga pesada o una gran distancia entre la minicargadora y el centro de gravedad de la carga afectarán al equilibrio y a la maniobra de la minicargadora. El uso de contrapesos adicionales está especialmente recomendado en modelos de cargadoras más pequeñas. Con cargas pesadas, el brazo telescópico debe mantenerse retraído mientras se desplaza con la cargadora. Abróchese siempre el cinturón de seguridad.



PELIGRO

Peligro de corte y de proyección de objetos: compruebe que la protección frontal esté instalada. Antes de utilizar el cortasetos, compruebe que esté intacto y equipado con la protección frontal. Mantenga una distancia de seguridad con el implemento cuando esté en marcha y sepárese del mismo si otra persona está manipulando los mandos de la minicargadora. Mantenga una distancia de seguridad mínima de 2 metros con el cortasetos mientras esté en funcionamiento.



PELIGRO

Riesgo de lesiones de las personas situadas junto al lugar de trabajo: impida que otras personas se acerquen al lugar de trabajo. Dada la naturaleza del trabajo de poda de setos, las cuchillas quedan expuestas durante el uso. Alerta a las demás personas de la realización de estos trabajos con conos o vallas, por ejemplo, y pida a otras personas que supervisen la zona.



ADVERTENCIA

Objetos expulsados: riesgo de impacto. Mantenga siempre una distancia de seguridad de al menos 2 metros con las personas presentes en la zona. Recuerde que el implemento puede expulsar piedras, grava u otros objetos situados en la zona a gran velocidad. No deje que otras personas se acerquen al implemento cuando esté en marcha. Siempre que sea posible, evite segar en zonas en las que haya objetos sueltos presentes.




ADVERTENCIA

Riesgo de vuelco: evite sobrecargar la máquina. La minicargadora puede volcar al manipular cargas pesadas, o como consecuencia de los movimientos dinámicos causados por conducir con y manipular una carga pesada. No extienda el brazo telescópico cuando la carga se acerque a la capacidad de elevación de la minicargadora, o cuando el brazo de la minicargadora se encuentre en posición horizontal. Cuando note que las ruedas traseras de la minicargadora están a punto de despegarse del suelo, o si el indicador de carga de la minicargadora (si está equipada con él) emite una señal:

- Baje la carga pausadamente y retraiga el brazo telescópico
- Evite realizar cambios de dirección o velocidad bruscos con la carga levantada
- Utilice contrapesos adicionales si es necesario

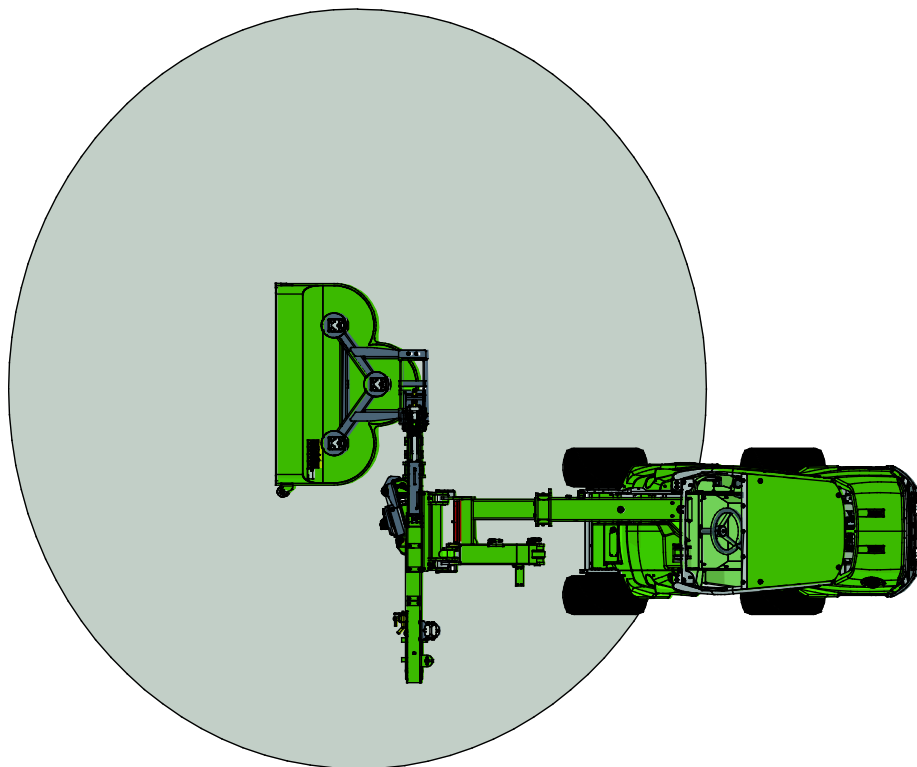

ADVERTENCIA

Riesgo de colisiones: asegúrese de tener buena visibilidad. Nunca levante este implemento a una altura en la que dificulte la visibilidad desde la posición del operario. Asegúrese de tener buena visibilidad en todas las direcciones. Mantenga todas las ventanas limpias y sin polvo, hielo o nieve.

6.1 Distancia de seguridad

La distancia de seguridad mínima respecto del cortasetos es de 2 metros. Detenga el implemento inmediatamente si otras personas entran dentro del perímetro de seguridad.

No deje que nadie se acerque a menos de 2 metros del implemento. Las cuchillas expuestas pueden proyectar material a gran velocidad y generar una situación de mucho peligro para el operario y cualquier persona que se encuentre a una distancia inferior a 30 m del implemento. Utilice conos, señales, bandas reflectantes, vallas, etc. para alertar a los viandantes y mantenerlos alejados del lugar de trabajo. Pida también a otra persona que vigile para que nadie se acerque demasiado.



6.2 Comprobaciones antes del uso

- Compruebe que todos los obstáculos, incluidos aquellos que puedan estar ocultos, hayan sido retirados de la zona de trabajo o estén visiblemente señalizados antes de comenzar.
- Compruebe diariamente que las cuchillas estén intactas y puedan girar libremente. No utilice nunca el implemento si le faltan cuchillas o con las cuchillas rotas.
- Compruebe que no haya ningún trozo de cuerda u otro material extraño enredados en las unidades de cuchillas.
- Asegúrese de mantener una distancia segura con los transeúntes cuando el equipo esté en funcionamiento. No deje que nadie acceda al área de peligro del brazo ni permanezca directamente delante de la cargadora. Asegúrese también de que la cargadora pueda desplazarse marcha atrás de forma segura. Nunca asuma que los transeúntes seguirán estando donde los vio por última vez; especialmente los niños, que suelen sentirse atraídos por el equipo en movimiento.
- Compruebe el estado general del implemento y la cargadora, y la presencia de posibles fugas de aceite hidráulico. Consulte el manual del operario de la minicargadora cuando realice las inspecciones diarias. No utilice el implemento si detecta una avería en el sistema hidráulico de la cargadora o el implemento. Consulte el capítulo 7 para acceder a las instrucciones de mantenimiento.
- Controle el implemento y los mandos de la cargadora únicamente desde el asiento del conductor. Asegúrese de usar la cargadora y el implemento de forma segura y para su uso previsto. No permita que los niños utilicen el equipo.
- Nunca use la minicargadora o sus implementos bajo los efectos del alcohol, drogas o medicinas que puedan afectar a la evaluación de riesgos o causar somnolencia ni tampoco si no goza de buena salud para manejar el equipo.
- Recuerde los métodos de trabajo correctos y evite levantarse del asiento del conductor de manera innecesaria.



ADVERTENCIA

Peligro de proyección de objetos: Compruebe que todas las cuchillas estén instaladas de forma segura. Compruebe que todas las cuchillas estén bien fijadas y que no falte ninguna. Si las cuchillas están flojas, dañadas o faltan, pueden salir despedidas del implemento. Utilice únicamente contratuercas para sujetar las cuchillas.



ADVERTENCIA

Evite atropellos: Inspeccione la zona alrededor de la máquina antes de comenzar la marcha. Mire siempre en la dirección en la que se mueve la minicargadora. Antes de hacer marcha atrás, asegúrese de que los transeúntes, especialmente si se trata de niños, se encuentren a una distancia segura para evitar accidentes.

6.3 Uso del cortasetos



PELIGRO

Riesgo de lesiones personales graves: Nunca deje el equipo en marcha desatendido. Ponga en marcha el implemento únicamente cuando esté listo para usarlo. No se acerque al equipo cuando otra persona esté manipulando los mandos de la minicargadora.




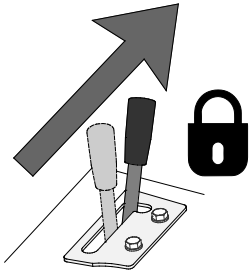

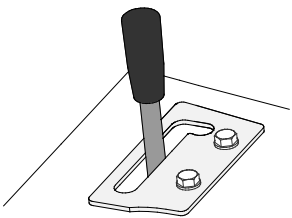
PELIGRO

Riesgo de vuelco: no utilice implementos montados en los brazos laterales sobre terrenos inclinados. El uso del brazo lateral mecánico o hidráulico reduce la estabilidad lateral. Esto implica que el implemento debe utilizarse sobre superficies relativamente llanas. Si el terreno tiene cierta pendiente, tenga en cuenta que un bache o una piedra pueden provocar que la minicargadora vuelque hacia un lado. Abróchese siempre el cinturón de seguridad y use el implemento únicamente en minicargadoras equipadas con estructura ROPS. Instale contrapesos adicionales en la minicargadora.

Antes de poner en marcha el cortasetos:

Establezca o ajuste la posición de trabajo correcta. Asegúrese de que no haya nadie cerca del implemento.

Puesta en marcha y parada del cortasetos:

<p>1</p>		<ol style="list-style-type: none"> 1. Coloque el interruptor del modo Opticontrol® en la posición de apagado Consulte la figura adyacente. 2. Utilice los botones del sistema de control de implementos eléctricos para controlar las diferentes funciones de los implementos. Opticontrol® controlará la toma de hidráulicos auxiliares de la minicargadora, por lo que puede usar los botones 1 y 2 directamente sin accionar la palanca de control de los hidráulicos auxiliares.
<p>2</p>		<p>y la palanca de control de los hidráulicos auxiliares en la posición de bloqueo. De esta forma podrá mover el brazo lateral y poner en marcha el implemento montado en él.</p>
<p>3</p>		<p>Las funciones del brazo y del cortasetos se controlan con los botones del sistema de control de implementos eléctricos o del sistema Opticontrol® de la siguiente forma:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Puesta en marcha/parada del cortasetos 2. Presione el botón izquierdo para retraer el brazo, y el derecho para extenderlo (solo con el brazo hidráulico). 3. Presione el botón izquierdo para elevar el cortasetos, y el derecho para bajarlo.
<p>4</p>		<p>Para detener el cortasetos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Coloque el botón número 1 (interruptor de encendido/apagado) del sistema de control de implementos eléctricos o del sistema Opticontrol® en la posición 0. Las cuchillas del cortasetos se detendrán. 2. Retraiga el brazo lateral, si está usando el brazo hidráulico. Baje el implemento a una posición segura. 3. Bloquee las funciones del cortasetos y del brazo hidráulico colocando la palanca de control de los hidráulicos auxiliares de la minicargadora en la posición central. Mantenga siempre la palanca de control en esta posición cuando vaya a transportar el implemento parado. <p>El cortasetos solo girará en la dirección de funcionamiento prevista. Invertir la dirección de la palanca de control de los hidráulicos auxiliares no producirá ningún efecto.</p>

Velocidad de trabajo recomendada y flujo de aceite máximo permitido:

- Ajuste las RPM del motor de manera que el caudal de los hidráulicos auxiliares de la minicargadora permanezca dentro del rango especificado para el implemento. Un caudal excesivamente bajo no permitirá girar las cuchillas lo suficientemente rápido para obtener buenos resultados de corte. Con el flujo adecuado, las cuchillas girarán a la velocidad suficiente para producir un buen acabado. Sin embargo, un ajuste demasiado alto provocará un exceso de ruido y vibraciones, y la posibilidad de daños al implemento. Por lo general, solo debe utilizarse el ajuste de 1 bomba (en las minicargadoras que incorporen este equipamiento).
- Ajuste la velocidad de avance en función de las condiciones de trabajo para obtener un corte limpio. Vigile la velocidad de carga y rotación del implemento prestando atención a los cambios en su ruido.

AVISO

Utilice el implemento manteniendo el flujo hidráulico dentro del intervalo recomendado. Nunca supere la entrada máxima permitida de energía hidráulica:

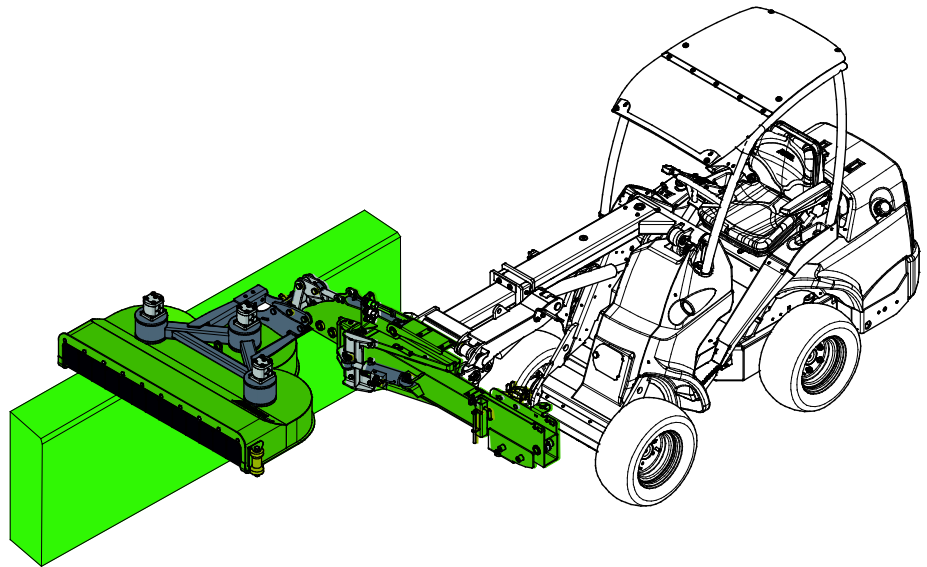


PRECAUCIÓN

Riesgo de proyección de objetos: Evite utilizar el implemento a una velocidad excesivamente elevada. El uso del implemento a una velocidad excesivamente alta puede provocar vibraciones intensas, ruido, que algún componente salga despedido del implemento, o daños que pueden derivar en lesiones personales. Consulte el flujo de entrada recomendado en este manual.

Corte de setos en posición horizontal

El cortasetos suele utilizarse en posición elevada del modo mostrado en la imagen. Accione los mandos de la minicargadora y del implemento de forma lenta y sosegada para garantizar la estabilidad de la unidad. Evite realizar giros bruscos o cambios repentinos de velocidad o sentido de la marcha cuando utilice el cortasetos.



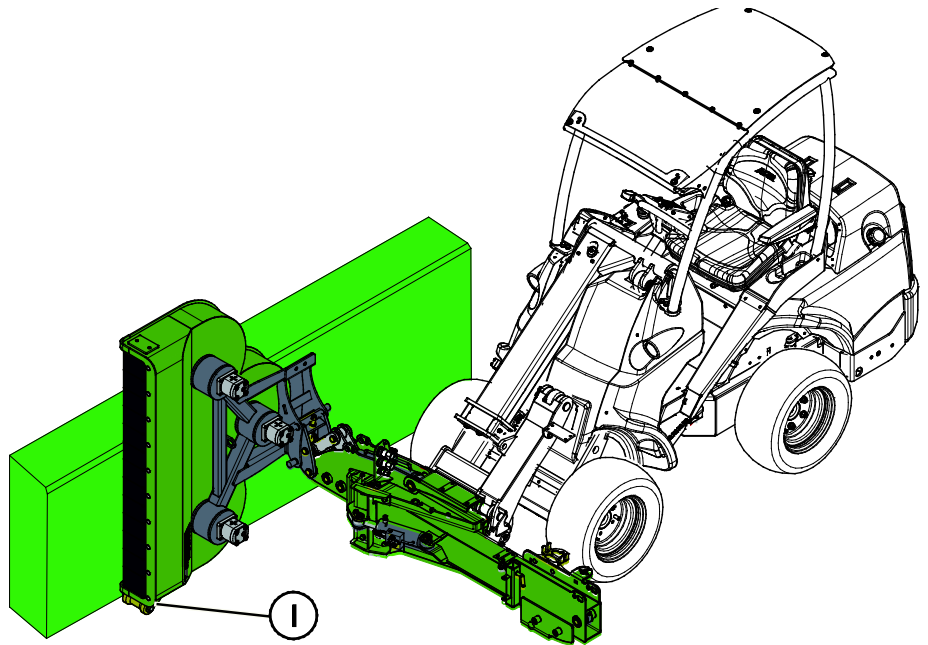
ADVERTENCIA

El uso descuidado de la máquina puede provocar lesiones al operario y a los transeúntes. Mantenga la minicargadora bajo control en todo momento. El uso de un implemento de gran potencia requiere toda la atención del operario. No realice actividades que puedan distraerle mientras corta el césped, como por ejemplo utilizar dispositivos móviles.

Corte de setos en posición vertical

El cortasetos está provisto de un rodillo guía (1) para facilitar su uso en posición vertical. Esta posición permite cortar con precisión los lados del seto al bajar el cortasetos al suelo.

Si lo desea, puede instalar un rodillo guía (1) en ambos lados del implemento.



6.4 Prevención y eliminación de atascos



PELIGRO

Peligro de corte: Puesta en marcha inesperada. Al eliminar el atasco, la desbrozadora puede ponerse en marcha inmediatamente de forma inesperada si los hidráulicos auxiliares de la minicargadora se dejan activados.

Para evitar accidentes, pare siempre la minicargadora siguiendo el procedimiento de parada segura antes de acercarse a la segadora. Nunca se acerque a la plataforma de corte si existe la posibilidad de que la desbrozadora o sus cuchillas se pongan en marcha.

Para evitar accidentes, coloque la palanca de control de los hidráulicos auxiliares de la minicargadora en posición neutra, pare el motor de la minicargadora y libere siempre la presión residual antes de acercarse al implemento. Para estar seguro que el implemento no se pondrá en marcha, desconecte el multiconector (o los enganches rápidos hidráulicos) antes de acercarse a él.

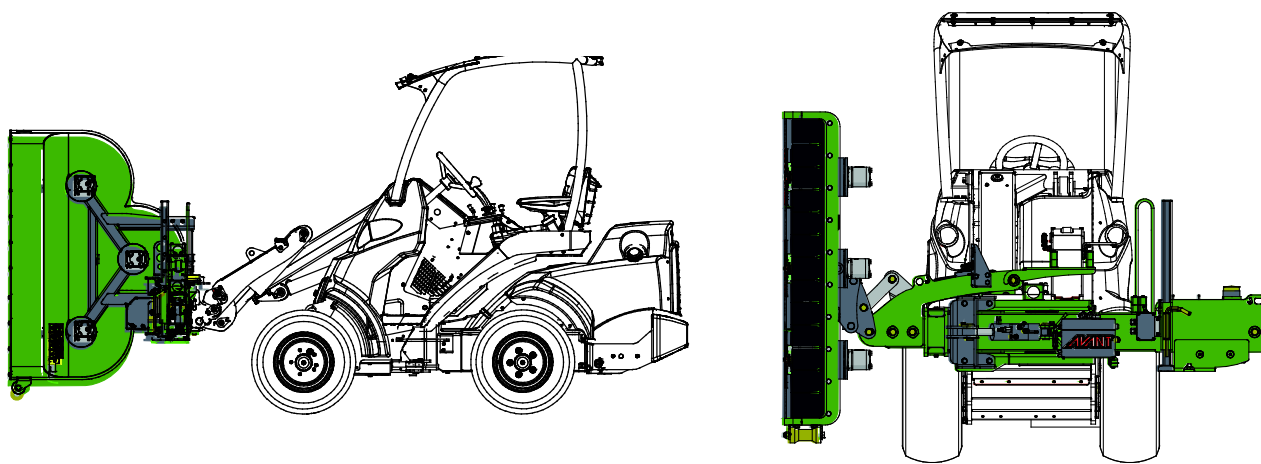
Mantener una velocidad de rotación suficientemente elevada y una velocidad de avance baja en condiciones exigentes es esencial para evitar atascos. Mantenga el equipo limpio para que el material no se quede pegado.

Los restos del jardín mojados y gruesos o los arbustos pueden enrollarse alrededor de las unidades de cuchillas si se emplea una velocidad de avance demasiado alta. Cuando se trabaja en setos altos, densos o mojados, es posible que sea necesaria más de una pasada para obtener resultados uniformes. Si se produce un atasco, deberá eliminarlo manualmente utilizando las herramientas adecuadas. Siga el procedimiento de parada segura antes de acercarse al cortasetos.

6.5 Posición de transporte

Cuando realice un traslado con la minicargadora, mantenga el cortasetos levantado del suelo y ligeramente inclinado hacia un lado, como muestra la imagen de abajo.

Retraiga completamente el brazo telescópico de la minicargadora para mejorar la estabilidad de la minicargadora. Mantenga el brazo hidráulico también completamente retraído durante el transporte para tener más estabilidad lateral. Para que no haya ninguna posibilidad de que el cortasetos se ponga en marcha de forma accidental, se recomienda desconectar el multiconector auxiliar durante el transporte.



Riesgo de vuelco: no utilice implementos montados en los brazos laterales sobre terrenos inclinados. El uso del brazo lateral mecánico o hidráulico reduce la estabilidad lateral. Esto implica que el implemento debe utilizarse sobre superficies relativamente llanas. Si el terreno tiene cierta pendiente, tenga en cuenta que un bache o una piedra pueden provocar que la minicargadora vuelque hacia un lado. Abróchese siempre el cinturón de seguridad y use el implemento únicamente en minicargadoras equipadas con estructura ROPS. Instale contrapesos adicionales en la minicargadora.

6.6 Contrapesos adicionales (equipamiento opcional)

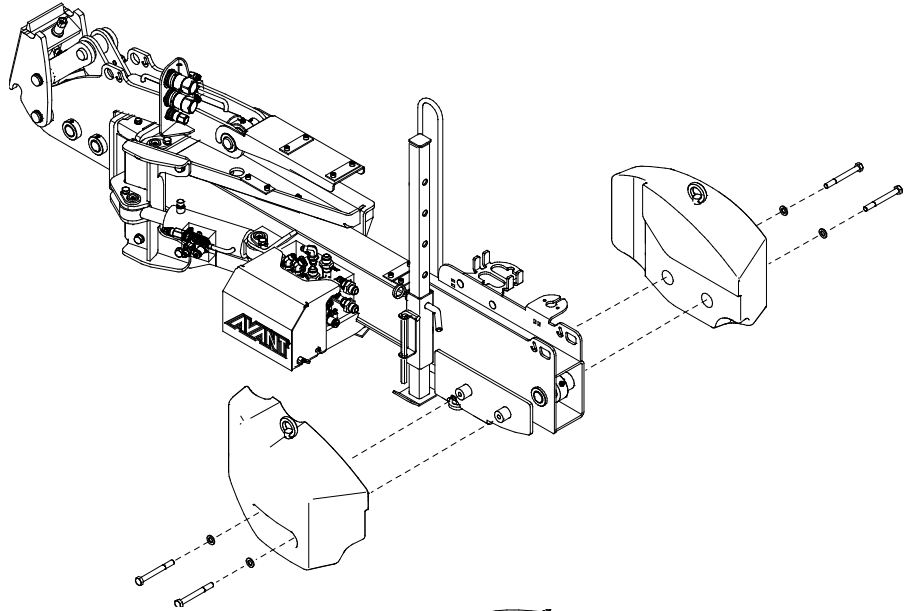
Cuando se necesita aumentar el alcance con un implemento pesado, el uso de contrapesos Avant mejora considerablemente la estabilidad de la minicargadora. Los mismos contrapesos (A49063) pueden utilizarse también como contrapesos de la minicargadora.

AVISO

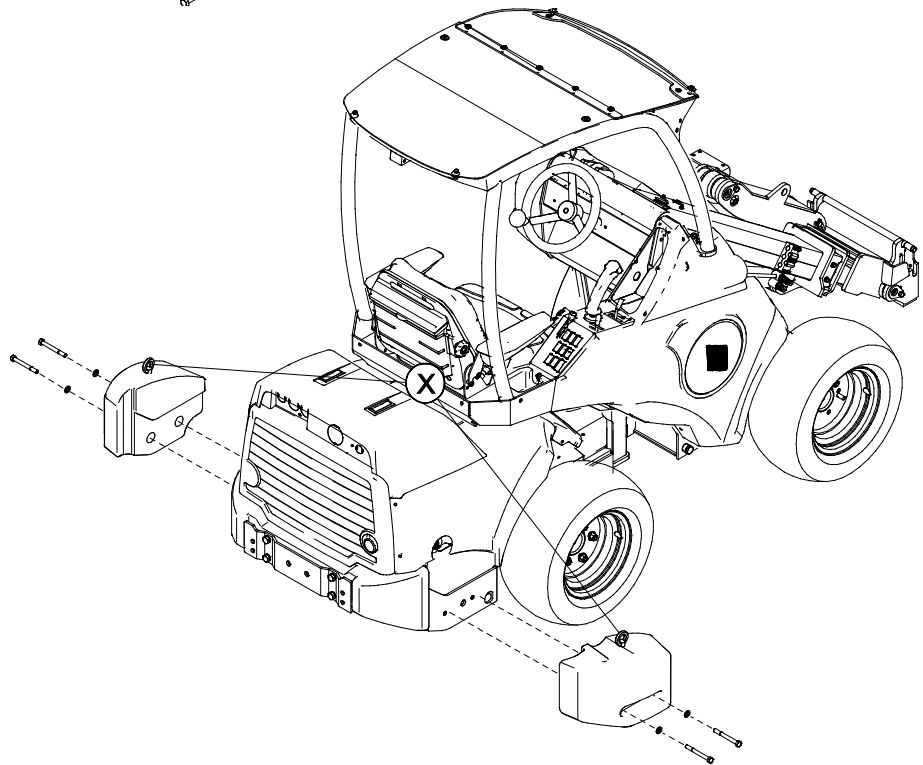
No se pueden montar contrapesos en el brazo lateral mecánico.

Instale los contrapesos de dos en dos y fíjelos con pernos en ambos extremos.

Contrapesos (A49063)
montados en el brazo
hidráulico (A424552)



Contrapesos (A49063)
montados en la
minicargadora

**AVISO**

Quite y sustituya las argollas de elevación (X) por tapones después de la instalación en la minicargadora.

AVISO

Como máximo pueden añadirse 2 contrapesos al brazo lateral.

6.7 Desenganche y almacenamiento

Desenganche y guarde el implemento sobre una superficie nivelada. La mejor forma de almacenar el implemento es en un lugar en el que esté protegido de la luz directa del sol y de temperaturas extremas.

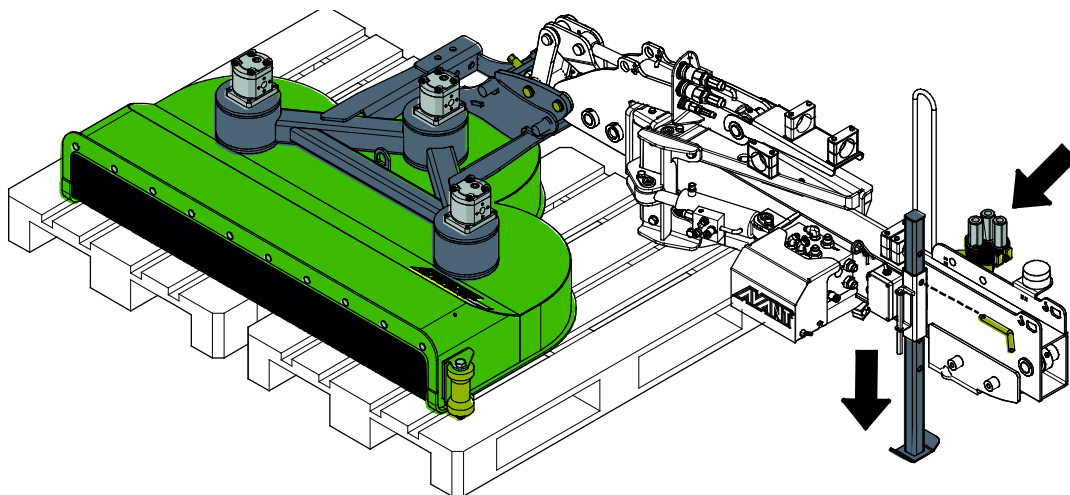
- Evite dejar el implemento apoyado directamente en el suelo durante mucho tiempo. Dépositelo sobre tacos de madera o un palé, por ejemplo.
- Coloque el multiconector en su soporte como muestra la flecha en la figura de abajo. Nunca deje el conector hidráulico en el suelo.
- Asegure el implemento para que no pueda moverse durante el almacenamiento.
- Nunca se suba al implemento.

Antes del almacenamiento invernal, limpie cuidadosamente la plataforma de corte y las cuchillas y retire todos los restos de hierba cortada. Retoque la pintura donde sea necesario para evitar la corrosión.

6.7.1 Almacenamiento del bastidor hidráulico

Para el almacenamiento de corta duración, puede desenganchar el cortasetos de la minicargadora con el brazo hidráulico conectado utilizando el soporte de almacenamiento del brazo.

1. Tire de la extensión telescópica del bastidor hasta la posición completamente retraída. Coloque el cortasetos en posición horizontal ligeramente elevado del suelo.
2. Baje el soporte y bloquéelo con el pasador.
3. Deposite el cortasetos junto con el brazo hidráulico con cuidado en el suelo. Desconecte el multiconector y desbloquee los pasadores de bloqueo del implemento. Baje el cortasetos y el brazo sobre un palé hasta que el soporte apoye firmemente en el suelo.



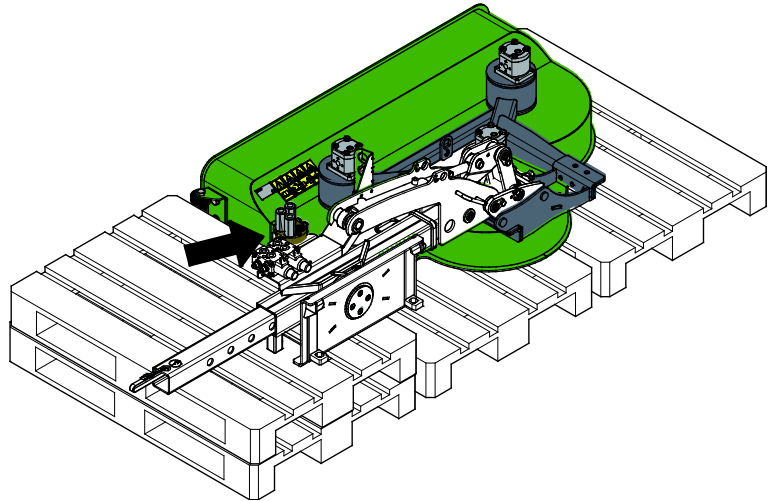
AVISO

Utilice el soporte de almacenamiento únicamente para almacenar el cortasetos junto con el brazo hidráulico. Para obtener más información sobre cómo almacenar el bastidor hidráulico por separado, consulte el manual del operario del bastidor hidráulico.

6.7.2 Almacenamiento con el brazo lateral mecánico

Baje el cortasetos y el brazo lateral con cuidado y apóyelos en palés. Desconecte el multiconector y colóquelo en su soporte como muestra la flecha en la imagen de abajo.

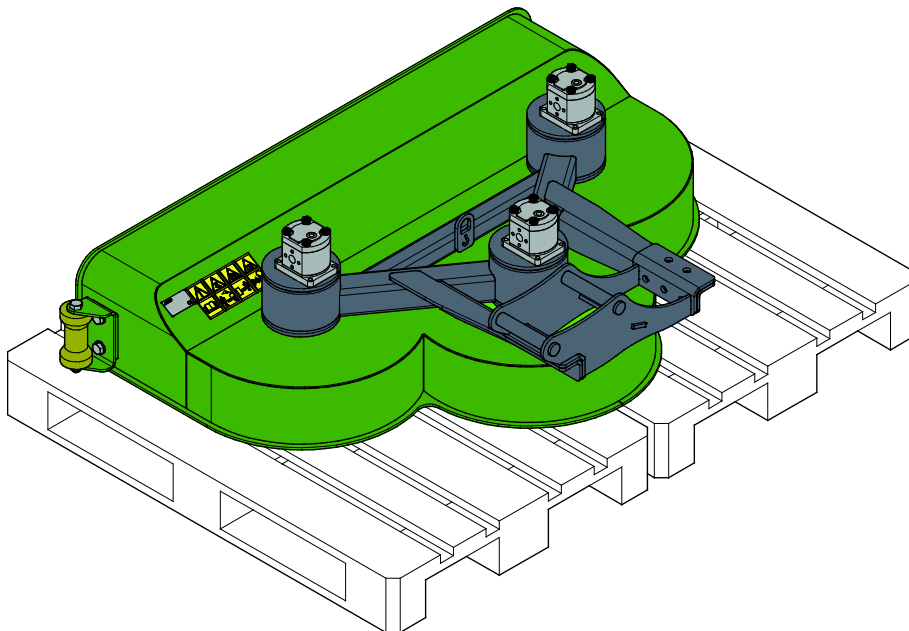
Si el almacenamiento va a ser breve, puede desenganchar el implemento de la minicargadora junto con el brazo lateral mecánico si, por ejemplo, solo necesita el brazo con el cortasetos. Deposite el conjunto completo sobre tacos de madera o un palé, por ejemplo, como muestra la siguiente imagen. Para garantizar la estabilidad de todo el conjunto durante el almacenamiento, puede necesitar tres o más palés.



6.7.3 Almacenamiento del cortasetos desenganchado

Si tiene previsto almacenar el cortasetos durante periodos de tiempo mayores, se recomienda desconectarlo del brazo hidráulico o del brazo lateral mecánico y almacenarla por separado.

Evite dejar el implemento apoyado directamente en el suelo. Dépositelo sobre tacos de madera o un palé, por ejemplo. Para garantizar la estabilidad del implemento durante el almacenamiento, puede necesitar un palé grande o dos palés.



7. Mantenimiento y servicio técnico

El implemento ha sido diseñado para necesitar el mínimo mantenimiento posible. El mantenimiento continuo incluye limpieza y lubricación regulares, y la supervisión del estado del implemento. Debido al riesgo de aplastamiento generado por la caída de componentes de la máquina, todo el trabajo de mantenimiento debe realizarse con las partes móviles completamente bajadas y el implemento apoyado en horizontal contra el suelo.



PELIGRO

Riesgo de aplastamiento: nunca pase por debajo del implemento levantado.

Asegúrese de que el implemento esté bien apoyado durante todo el trabajo de mantenimiento. Nunca pase por debajo del implemento levantado. El brazo de la minicargadora puede descender inesperadamente durante el mantenimiento provocando lesiones graves por aplastamiento o impacto incluso con el motor parado. Todo el mantenimiento y revisiones deben realizarse con el implemento bajado hasta una posición segura.

7.1 Inspección de los componentes hidráulicos

Compruebe el estado de las mangueras y componentes hidráulicos una vez el motor se haya parado, se haya enfriado el sistema y se haya liberado la presión. No utilice el equipo si ha detectado una fuga en el sistema hidráulico del implemento o de la minicargadora. El líquido hidráulico expulsado puede penetrar la piel y producir lesiones graves. Acuda a un médico de inmediato en caso de que el líquido hidráulico penetre en la piel. Lávese minuciosamente cualquier parte del cuerpo que haya estado en contacto con el aceite hidráulico con agua y jabón. El líquido hidráulico también tiene un impacto ambiental nocivo y debe evitarse cualquier filtración al medio ambiente. Repare todas las fugas tan pronto como las detecte; una pequeña fuga puede aumentar de tamaño rápidamente. Utilice el implemento únicamente con el tipo de aceite hidráulico aceptado para el uso en las minicargadoras Avant.



PELIGRO

Riesgo de penetración de líquido a alta presión en la piel: libere la presión residual antes de realizar el mantenimiento.

Nunca manipule componentes hidráulicos con el sistema hidráulico presurizado, ya que cualquier conexión podría romperse o soltarse y el aceite expulsado podría provocar lesiones graves. No utilice el equipo si ha detectado alguna avería en el sistema hidráulico.



Inspeccione visualmente si las mangueras contienen grietas o señales de abrasión. Si se observan signos de fugas junto a un componente, sitúe un trozo de cartón en el lugar donde se sospecha que hay una fuga. Nunca utilice las manos para detectar fugas. Supervise el desgaste de las mangueras y deje de utilizar la máquina si cualquier manguera carece de su capa exterior. Compruebe el trazado de las mangueras; ajuste las abrazaderas de tubo para evitar abrasión en las mangueras. Las mangueras tienen una vida útil limitada. Dependiendo de las condiciones de uso, todas las mangueras deben inspeccionarse detenidamente después de entre 3 y 5 años de uso, y sustituirse si es necesario.

Si detecta alguna avería, sustituya la manguera o componente hidráulicos y no utilice el equipo hasta concluir la reparación. Solicite los recambios necesarios a su distribuidor o servicio técnico autorizado más cercano de AVANT. Deje la reparación a técnicos de mantenimiento profesionales si carece del conocimiento y experiencia oportunos en sistemas hidráulicos y en el procedimiento de reparación segura.

AVISO

Deje siempre que los sistemas hidráulicos de la minicargadora y del implemento se enfríen completamente antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.

AVISO

Limpie regularmente el núcleo del refrigerador de aceite de la minicargadora; consulte el manual del usuario de la minicargadora para obtener más instrucciones. El sobrecalentamiento del aceite reducirá la potencia y la vida útil de los componentes hidráulicos tanto del implemento como de la minicargadora.

7.2 Limpieza del implemento

Limpie el implemento con regularidad para impedir la acumulación de suciedad que posteriormente sea más difícil de retirar. Para la limpieza puede utilizar una hidrolavadora y detergente suave. No utilice solventes potentes ni dirija la pistola de presión directamente sobre los componentes hidráulicos o las etiquetas fijadas al implemento.

7.3 Inspección de estructuras metálicas

Las estructuras metálicas del implemento también deben inspeccionarse con regularidad. Compruebe visualmente la presencia de daños e inspeccione los soportes de acople rápido y la zona circundante con detenimiento. No utilice el implemento si observa signos de deformación, grietas o rotura.

Solo están permitidas las reparaciones con soldadura realizadas por soldadores profesionales. Si tiene que realizar una soldadura, emplee únicamente los métodos y aditivos adecuados para el acero usado en el implemento. Para más información sobre reparaciones, póngase en contacto con el servicio técnico más cercano.

7.4 Mantenimiento de las cuchillas

Compruebe el estado de las cuchillas de corte al menos cada pocos usos. Las cuchillas se desgastan con el uso normal y pueden sufrir daños si impactan con una piedra u otro obstáculo. La cuchilla viene afilada por los dos lados. Puede darle la vuelta e instalarla al revés. Una vez que la cuchilla se haya desgastado por ambos lados, deberá afilarla o sustituirla.

Si los resultados de corte se han reducido respecto al desempeño original, es probable que las cuchillas estén romas o que algunas de ellas estén dañadas. Un resultado de corte desigual, una mayor demanda de potencia y un aumento en el nivel de vibración son indicativos de que las cuchillas están romas o dañadas.

Para proteger las cuchillas y otros componentes al golpear una piedra u otros obstáculos, las cuchillas se montan en el eje de forma que pueden moverse. Compruebe que todas las cuchillas se mueven libremente y no están agarrotadas. Cuando vuelva a instalar las cuchillas, asegúrese de colocarlas de la misma forma en la que estaban originalmente. No apriete los tornillos de las cuchillas en exceso.

AVISO

Sustituya los pernos de sujeción y las tuercas por unos nuevos cada vez que cambie las cuchillas.

AVISO

Sustituya las cuchillas, o déles la vuelta, si presentan grandes muescas o grietas, o si se han desgastado demasiado. Use siempre unos buenos guantes de protección cuando manipule las cuchillas.

**ADVERTENCIA**

Riesgo de proyección de componentes sueltos: Asegúrese de que todas las cuchillas estén bien conectadas. Compruebe que todas las cuchillas estén bien fijadas y que no falte ninguna. Si las cuchillas están flojas, dañadas o faltan, pueden salir despedidas del cortasetos. Sustituya los pernos de sujeción y las tuercas por unos nuevos cada vez que quite las cuchillas. Utilice únicamente contratuerzas para sujetar las cuchillas.

7.5 Engrase

El cortasetos no tiene puntos de engrase específicos. Los cojinetes de los motores hidráulicos no requieren mantenimiento.

8. Condiciones de la garantía

Avant Tecno Oy ofrece una garantía de un año (12 meses) a partir de la fecha de compra para el implemento que fabrica.

La garantía cubre los siguientes costes de reparación:

- Los costes de mano de obra estarán cubiertos cuando la reparación no se realice en la fábrica.
- La fábrica sustituya cualquier componente o consumible defectuoso.

La fábrica podría reembolsar el precio de los componentes que el cliente haya adquirido en casos especiales acordados por anticipado.

La garantía no cubre:

- El mantenimiento habitual y las piezas y consumibles necesarios para ello.
- Los daños causados por condiciones de trabajo o modos de uso inusuales, negligencia, cambios estructurales realizados sin el consentimiento de Avant Tecno Oy, el uso de piezas no originales o la falta de mantenimiento.
- Las consecuencias de una avería, como por ejemplo, la interrupción del trabajo u otros posibles daños adicionales.
- Los gastos de transporte y/o traslado asociados a la reparación.

FI	EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Alkuperäinen kieliversio
SE	EG-försäkran om överensstämmelse	Originalversion
EN	EC Declaration of Conformity	Original language
ES	Declaración de conformidad CE	Traducción del documento original



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Fabricante
Osoite / Adress / Address / Dirección

AVANT TECNO OY
Ylötie 1
33470 YLÖJÄRVI,
FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

Por medio de la presente, declaramos que los productos citados a continuación cumplen con las disposiciones de la Directiva sobre maquinaria (Directiva 2006/42/CE y sus enmiendas). Se han aplicado las siguientes normas armonizadas

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modelos

Avant	
Hydraulitoiminen pensasleikkuri; Avant-kuormaajan työlaite Hydraulisk häckklippare; arbetsredskap för Avant lastare Hydraulic hedge cutter; attachment for Avant loaders Cortasetos 1300; implemento para minicargadoras Avant	A435550



29.6.2020 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /
Managing Director / Director general



AVANT[®]